

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Rådet	
88/C 177/01	Konklusioner vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet om De Europæiske Fællesskabers Andet Handlingsprogram (1982-1987) vedrørende unges overgang fra skole til arbejds- og voksenliv af 24. maj 1988	1
88/C 177/02	Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet om den europæiske dimension i undervisningen af 24. maj 1988	5
88/C 177/03	Resolution fra Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet om miljøundervisning af 24. maj 1988	8
	Kommissionen	
88/C 177/04	ECU	11
88/C 177/05	Resumé af publicerede udbud, offentliggjort i <i>Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende</i> , der finansieres af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EØF) under Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) eller under De Europæiske Fællesskabers budget (ugen fra 28. juni til 2. juli 1988)	12
88/C 177/06	Meddelelser fra Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens artikel 115	12
88/C 177/07	B-Bruxelles: Filmoptaget informations-magasin — Begrænset udbud	13

I

(Meddelelser)

RÅDET

KONKLUSIONER

VEDTAGET AF RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDETom De Europæiske Fællesskabers Andet Handlingsprogram (1982-1987) vedrørende unges
overgang fra skole til arbejds- og voksenliv

af 24. maj 1988

(88/C 177/01)

RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDET —

som henviser til deres resolutioner

— af 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram
på uddannelsesområdet (¹),— af 12. juli 1982 og 5. december 1985 vedrørende
foranstaltninger med henblik på at forbedre forberede-
lsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres
overgang fra uddannelse til arbejdsliv (²) (³),som henviser til konklusionerne fra den fælles samling i
Rådet (arbejds- og socialministrene)/Rådet (undervis-
ning) og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den
3. juni 1983 om unges overgang fra skole til arbejds- og
voksenliv,som henviser til Rådets resolution af 11. juli 1983 om
erhvervsuddannelsespolitikken i Det Europæiske Fælles-
skab i 1980'erne (⁴),som henviser til resolution, vedtaget af Rådet og under-
visningsministrene, forsamlet i Rådet den 19. september
1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen
af den nye informationsteknologi i undervisningen (⁵),som henviser til resolution, vedtaget af Rådet og under-
visningsministrene, forsamlet i Rådet den 3. juni 1985
om et handlingsprogram om lige muligheder for piger og
drengene på uddannelsesområdet (⁶),som henviser til konklusionerne vedtaget af Rådet og
undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 4. juni
1984, særlig afsnit V om foranstaltninger til bekæmpelse
af analfabetisme,som henviser til afgørelse, truffet af Rådet (socialmini-
strene) den 1. december 1987, om et handlingsprogram
for erhvervsuddannelse af unge og forberedelse af unge
til arbejds- og voksenlivet (⁷), samt til nødvendigheden
af, at skolesystemerne supplerer og støtter de foranstalt-
ninger, som Rådet allerede har vedtaget,

som erindrer om, at de på samlingen den 14. maj 1987

— henlede opmærksomheden på den særlige betydning
af efter- og videreuddannelse af lærere i betragtning
af de sociale, teknologiske, økonomiske og demogra-
fiske ændringer, der gør sig gældende— vedtog et arbejdsprogram til bekæmpelse af manglen
på elementære kundskaber og analfabetisme— noterede sig deres fælles foruroligelse over det store
antal tabere i skolerne og opfordrede Kommissionen
til at forelægge en meddelelse om dette problem,

som konstaterer

— den fortsat høje ungdomsarbejdsløshed i mange dele
af Det Europæiske Fællesskab, og nødvendigheden af
at udjævne regionale og sektormæssige uligheder i
Fællesskabet, som er en medvirkende årsag hertil⁽¹⁾ EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976.⁽²⁾ EFT nr. C 193 af 28. 7. 1982.⁽³⁾ EFT nr. C 328 af 18. 12. 1985.⁽⁴⁾ EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983.⁽⁵⁾ EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983.⁽⁶⁾ EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985.⁽⁷⁾ EFT nr. L 346 af 10. 12. 1987.

- at strukturelle ændringer på arbejdsmarkedet, mere udstrakt og intensiv anvendelse af ny teknologi samt nye beskæftigelses- og karrieremønstre stedse stiller nye krav til unges kompetence og færdigheder
- at en række medlemsstater har taget eller er ved at forberede, i visse tilfælde omfattende, initiativer til en ny politik for undervisning på sekundærtrinnet med henblik på at ruste sig til 1990'ernes udfordringer
- betydningen af, at undervisningssystemerne yder et væsentligt og effektivt bidrag til gennemførelsen og udnyttelsen af det indre marked samt til en styrkelse af den økonomiske og sociale samhørighed i Fællesskabet
- nødvendigheden af at styrke undervisningssystemernes mulighed for at styre og overvåge fornyelses- og forandringsprocessen, således at de står bedre rustet til at reagere på den økonomiske udvikling på regionalt og lokalt plan, såvel som på mere vidtgående økonomiske og sociale ændringer samt individuelle behov,

udtrykker tilfredshed med Kommissionens afsluttende rapport om De Europæiske Fællesskabers andet handlingsprogram (1082-1987) vedrørende unges overgang fra skole til arbejds- og voksenliv,

tilslutter sig hovedkonklusionerne i Kommissionens afsluttende rapport om andet program vedrørende unges overgang fra skole til arbejds- og voksenliv og bifalder, at der heri er lagt vægt på behovet for fortsat fornyelse i skolesystemerne, især på sekundærtrinnet, og for partnerskab og samarbejde med erhvervslivet,

udtrykker tilfredshed med, at programmet bidrager til i højere grad at gøre europæisk samarbejde og partnerskab i undervisningen til en realitet på nationalt, regionalt og lokalt plan,

opfordrer medlemsstaterne til i overensstemmelse med deres specifikke strukturer at fremme og udvikle yderligere initiativer under hensyn til rapportens hovedkonklusioner, og navnlig:

1. for så vidt angår skolerne og arbejdslivet

- at skabe dynamiske partnerskaber mellem erhvervslivets organisationer, herunder arbejdsmarkedets parter, undervisningsmyndighederne og uddannelsesinstitutioner på alle trin, og specielt mellem skoler og virksomheder på lokalt plan

- at give alle elever reelle muligheder for at indhente erhvervs erfaring samt at udarbejde ordninger for erhvervsorienteret undervisning
- at fremme et mere aktivt samarbejde mellem skolerne og EF-baserede organisationer, herunder organisationer for frivilligt hjælpearbejde, om projekter både i og uden for skolen, som vil give eleverne større erfaringer med hensyn til voksenlivet
- at tilskynde de lokale og/eller regionale undervisningsmyndigheder til at overveje behovet for samarbejdsstrukturer til udvikling og opretholdelse af forbindelsen mellem skolen og arbejdslivet
- at virke for, at undervisningssystemerne, især på øverste sekundærtrin, kommer til at spille en mere aktiv rolle i den økonomiske udvikling på lokalt og regionalt plan, især i ugunstigt stillede områder.

2. for så vidt angår erhvervsvejledning

- at opfordre alle skoler på sekundærtrinnet til at tage deres rolle med hensyn til vejledning og rådgivning af alle elever op til revision og at tage stilling til, hvorledes de skal opfylde elevernes behov på en sådan måde, at der i højere grad samarbejdes med andre parter, der er involveret i vejledningsprocessen
- at nyvurdere og udvide deres ordninger for relevant uddannelse af lærere og specialuddannede, der giver erhvervsvejledning
- at fremme fortsat erhvervsvejledning af de elever, der forlader skolen, specielt dem, der har vanskeligheder ved overgangen til beskæftigelse eller uddannelse, over et nærmere fastsat tidsrum (f.eks. to år), og tilskynde skolerne til at spille en mere aktiv rolle på dette område
- at bibringe unge forståelse for betydningen af undervisning og uddannelse igennem hele voksenlivet, således at de tilskyndes til faktisk at gøre brug af de muligheder, der er til deres rådighed;

3. for så vidt angår nederlag i skolen og tidligt frafald

- at opfordre og hjælpe skolerne til at revidere deres læseplaner for de svageste elever med særlig tanke på undervisningens indhold og form samt de anvendte bedømmelsesmetoder, således at disse elever kan udvikle alle deres anlæg og evner

- at udnytte de muligheder, der ligger i undervisningsmoduler, indlæring gennem praktisk erfaring, personlig vejledning og tilbud om faciliteter uden for skolen af støttepædagogisk art med henblik på at opretholde, genoprette eller styrke motivationen hos sådanne elever og sætte flere af dem i stand til at opnå anerkendte kvalifikationer
- at overveje, om retningslinjerne for udstedelse af beviser bør tilpasses eller udvides, således at man i højere grad opfylder en målsætning om at anerkende alle elevers præstationer.

4. *for så vidt angår efteruddannelse af lærere og udvikling af skolerne*

- at fremme initiativer, der opmuntrer skolerne til regelmæssigt at overveje behovet for efteruddannelse af lærerkræfterne, og som kan medvirke til at gøre regionale eller nationale læreruddannelsesforanstaltninger bedre egnede til at opfylde behovet for skolebaserede efteruddannelsesprogrammer
- at give så mange lærere som muligt lejlighed til at deltage i regelmæssig efteruddannelse
- at udforme det fremtidige indhold af denne efteruddannelse under større hensyntagen til behovet for kontakt og samarbejde med omverdenen; formålet hermed er at give lærerne lejlighed til at indhente flere erfaringer uden for undervisningssystemet og udvide deres kendskab til vejledningsprocessen og nye bedømmelsesmetoder; samt at hjælpe dem til at inddrage forældrene mere aktivt i skolens liv
- gennem hensigtsmæssige efteruddannelsesprogrammer at sætte lærere og skoler i stand til i højere grad at arbejde med metoder, der går på tværs af læseplanerne, og med tværfaglige projekter
- at fremme opgaveorienterede kontakter mellem lærere fra forskellige kategorier af skoler i et område, specielt mellem almen og faglig undervisning, således at kontinuiteten i læseplanerne styrkes, og skolerne på sekundærtrinet bliver mere opmærksomme på erhvervsuddannelsesmulighederne; endvidere bør man udvikle mulighederne for at kombinere efteruddannelse af lærere inden for den obligatoriske, almene undervisning og lærere, der er ansvarlige for erhvervsuddannelse på skoler og i virksomheder.

5. *For så vidt angår ligestilling*

- at opfordre alle skoler til at henlede læreres, elevers og forældres opmærksomhed på ligestillingsproblemet og til at udarbejde og iværksætte foranstaltninger for at ændre praksis i undervisningen og i vejledningen af eleverne og deres forældre i overensstemmelse hermed

- at fremme fællesaktioner og udveksling af erfaringer om dette spørgsmål mellem skoler på lokalt plan samt fremme samarbejdet mellem skolerne og deres partnere vedrørende uddannelse og beskæftigelse, således at praksis og metoder samordnes, og lærerkræfter og ressourcer udnyttes bedst muligt, for derigennem at give piger større mulighed for at studere ikke-traditionelle fag, herunder fag, der omfatter ny informationsteknologi
- at sørge for overvågning og evaluering af foranstaltninger til sikring af lige muligheder, med henblik på at videreudvikle den fastlagte strategi og udbrede kendskabet til positive erfaringer.

6. *For så vidt angår inddragelse af forældrene*

- at fremme et aktivt samarbejde mellem skole og forældre, i højere grad at inddrage forældrene i vejledningsprocessen og fremme skolens brug af forældrene som en kilde til støtte i undervisningsaktiviteterne, specielt de erhvervsorienterede

opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til med henblik herpå at sørge for, at Kommissionens endelige rapport og det relevante støttemateriale bliver stillet til rådighed for beslutningstagere, seminarlærere og skolelærere med henblik på at udbrede kendskabet til erfaringer og konklusioner på EF-plan mest muligt

mener, at nedenstående emner, der er af afgørende betydning for unges overgang fra skole til arbejds- og voksenliv, bør tages op til nærmere overvejelse på fællesskabsplan:

- muligheden for tættere kontakter og nye former for samarbejde mellem skolen og erhvervslivet
- behovet for, at skolerne udvikler en mere effektiv rådgivning og vejledning af eleverne om deres videre uddannelse som et supplement til erhvervsvejledningen og samordnet med denne, og at de i den forbindelse udnytter de muligheder, der ligger i ny teknologi
- motivering og uddannelse af lærerkræfterne, således at de i højere grad bliver i stand til at samarbejde med og indgå i et partnerskab med instanser uden for skolen med henblik på at fremme de unges initiativ og deres forståelse for arbejdslivet
- behovet for at formindske antallet af unge, der kommer ud på arbejdsmarkedet uden kvalifikationer

- behovet for at intensivere og udbygge foranstaltninger med sigte på at sikre lige uddannelsesmæssige muligheder for piger og unge kvinder, således at de opmuntres til at overveje alle muligheder for uddannelse og beskæftigelse
- betydningen af at inddrage forældrene mere aktivt til støtte for deres børns skolegang —

OPFORDRER KOMMISSIONEN:

- til så snart som muligt at fremsætte forslag om konkrete aktiviteter i perioden 1989-1992 til støtte af udviklingen i medlemsstaterne på disse områder og med henblik på at lade undervisningssystemerne spille en større rolle i medlemsstaternes erhvervsliv og samfund som sådant. I den forbindelse bør det europæiske kontaktnet, der er oprettet under andet handlingsprogram, udnyttes yderligere;
 - til ved fremsættelsen af forslagene at angive, i hvilken udstrækning ovennævnte emner vil kunne behandles inden for rammerne af Rådets afgørelse af 1. december 1987 om erhvervsuddannelse af unge og forberedelse af unge til arbejds- og voksenlivet.
-

RESOLUTION
VEDTAGET AF RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDET

om den europæiske dimension i undervisningen

af 24. maj 1988

(88/C 177/02)

RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDET —

der henviser til deres konklusioner af 27. september 1985

der bekræfter deres vilje til at styrke den europæiske dimension i undervisningen i overensstemmelse med Den Højtidelige Erklæring om Den Europæiske Union fra Stuttgart (juni 1983), konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Fontainebleau (juni 1984) og rapporten vedrørende Borgernes Europa vedtaget på Det Europæiske Råd i Milano (juni 1985),

der anser styrkelsen af den europæiske dimension i undervisningen for at være et element, der bidrager til Fællesskabets udvikling og til virkeliggørelsen af målsætningen vedrørende skabelse af et samlet indre marked senest i 1992,

der mærker sig Europa-Parlamentets beslutning af 20. november 1987,

der mærker sig rapporterne fra Uddannelsesudvalget,

der understreger forbindelsen mellem en styrkelse af den europæiske dimension i undervisningen og alle de aktiviteter, der udføres som et led i

- handlingsprogrammet på uddannelsesområdet (9. februar 1976)
- pilotprojektprogrammet til forbedring af overgangen fra uddannelse til arbejdsliv
- ERASMUS-programmet, COMETT-programmet og EF's ungdomsudvekslingsprogram (YES),

der understreger, at det er af særlig betydning for den indbyrdes forståelse mellem europæere, at de lærer andre medlemsstaters sprog, og at der sker udveksling af unge.

VEDTAGER FØLGENDE RESOLUTION:

I. MÅL

Målet med denne resolution er at styrke den europæiske dimension i undervisningen ved iværksættelse af en række samordnede foranstaltninger i perioden 1988-1992; disse foranstaltninger skal medvirke til:

- at styrke unges bevidsthed om at høre hjemme i Europa og gøre dem klar over værdien af den europæiske kultur og af de grundlæggende værdier, som de europæiske folk agter at basere deres udvikling på i dag, nemlig bl.a. at sikre respekten for demokratiets principper, den sociale retfærdighed og menneskerettighederne (Københavnserklæringen, april 1978)
- at forberede unge til at medvirke i Fællesskabets økonomiske og sociale udvikling og til konkrete fremskridt i forbindelse med den europæiske sammenslutning i overensstemmelse med Den Europæiske Fælles Akt
- at gøre dem bekendt med de fordele, Fællesskabet indebærer, men også med de udfordringer, det medfører, idet de får adgang til et større økonomisk og socialt område
- at forbedre deres kendskab til Fællesskabet og dets medlemsstater i alle deres historiske, kulturelle, økonomiske og sociale aspekter og gøre dem bevidst om betydningen af, at Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater samarbejder med andre lande i Europa og den øvrige verden.

II. AKTIONER

I overensstemmelse med Det Europæiske Råds beslutning om Borgernes Europa skal virkeliggørelsen af denne målsætning tilføres nye impulser, der omfatter styrkede foranstaltninger såvel i medlemsstaterne som på fællesskabsplan.

A. I medlemsstaterne

Inden for rammerne af medlemsstaternes specifikke uddannelsespolitik og -strukturer bestræber de sig på at gennemføre følgende foranstaltninger:

Inddragelse af den europæiske dimension i undervisningssystemerne

1. i et dokument at gøre rede for deres nuværende politik for at inddrage den europæiske dimension i undervisningen, og at stille dette dokument til rådighed for skoler og andre undervisningsinstitutioner
2. at fremme relevante initiativer i alle uddannelses-sektorer med henblik på at styrke den europæiske dimension i undervisningen.

Skolernes læseplaner og undervisning

3. at den europæiske dimension udtrykkelig indarbejdes i skolernes læseplaner i alle relevante discipliner, f.eks. litteratur, sprog, historie, geografi, samfundskundskab, økonomi og musiske fag.

Undervisningsmateriale

4. at der ved udarbejdelsen af undervisningsmaterialet tages hensyn til den fælles målsætning om at fremme den europæiske dimension.

Læreruddannelse

5. at der lægges større vægt på den europæiske dimension i lærernes grunduddannelse samt efter- og videreuddannelse. Følgende kan bidrage til at nå dette mål:
- der stilles passende undervisningsmateriale til rådighed
 - der gives adgang til dokumentation vedrørende Fællesskabet og dets politikker
 - der tilvejebringes grundlæggende oplysninger om uddannelsessystemerne i de øvrige medlemsstater
 - der indledes samarbejde med uddannelsesinstitutioner for lærere i de øvrige medlemsstater, navnlig ved at udarbejde fælles programmer med henblik på mobilitet for studerende og undervisere
 - som led i efter- og videreuddannelsen åbnes der mulighed for specifikke aktiviteter med henblik på at øge lærernes bevidsthed om den europæiske dimension i undervisningen og give dem mulighed for at holde deres viden om udviklingen i Fællesskabet ajour
 - der åbnes adgang for lærere fra andre medlemsstater til visse efter- og videreuddannelsesaktiviteter, hvilket vil være et konkret udtryk for den europæiske samhørighed og være et vigtigt middel til fremme af integrationsprocessen.

Fremme af foranstaltninger, der skal stimulere kontakterne mellem de forskellige landes elever og lærere

6. at fremme kontakter og møder på alle niveauer mellem elever og lærere fra forskellige medlemsstater, således at de umiddelbart oplever den europæiske integration og ser, hvordan livet former sig i andre europæiske lande

at gøre brug af disse kontakter og møder både til at forbedre sprogfærdigheden og til at få viden om og erfaring med kulturelle, videnskabelige og tekniske emner; herved skulle det størst mulige antal unge og lærere blive omfattet af disse initiativer

at tilskynde forældre og forældreforeninger til at deltage i tilrettelæggelsen af kontakter, udvekslinger og ophold i udlandet

at sørge for, at skoler, lærere og elever, der er interesserede i kontakter, udvekslinger og ophold i udlandet, får oplysninger og rådgivning, og at støtte dem i gennemførelsen af kontakter og udvekslinger

at undersøge betingelserne for elevers længere ophold i udlandet og at fremme sådanne ophold.

Supplerende foranstaltninger

7. med henblik på 1992 at give styrkelsen af billedet af Europa i undervisningen som anført i rapporten om Borgernes Europa ny impuls ved at tilrettelægge særlige arrangementer; i denne forbindelse kan følgende forekomme relevant:
- kollokvier og seminarer om effektive metoder til indførelse af en europæisk dimension i undervisningen og om brugen og udarbejdelsen af undervisningsmateriale, der er tilpasset de forskellige undervisningstrin
 - fremme af skoleinitiativer og aktiviteter uden for læseplanen, som f.eks. venskabsaftaler mellem skoler, oprettelse af »Europa-klubber«, der åbner nye veje for styrkelsen af den europæiske dimension
 - skolers deltagelse i aktiviteter, der tilrettelægges som led i Europadagen (den 9. maj)
 - skolers deltagelse i den europæiske skolekonkurrence og tilskyndelse til samarbejde inden for konkurrencer af sproglig, kunstnerisk, videnskabelige eller teknisk art, der tilrettelægges i de enkelte medlemsstater
 - øget samarbejde mellem medlemsstaterne inden for skolesport.

B. På fællesskabsplan

Med henblik på at støtte medlemsstaternes aktioner og at etablere et effektivt samarbejde på dette område opfordres Kommissionen til med bistand fra den i nr. 19 nedenfor nævnte gruppe:

Udveksling af information

8. — at fremme udveksling af information om begreber og foranstaltninger i de enkelte medlemsstater, hvorved det sikres, at alle medlemsstater får kendskab til de indhøstede erfaringer.

Undervisningsmateriale

9. — at udarbejde basisdokumentation om Fællesskabet (dets institutioner, mål og nuværende opgaver) beregnet til skoler og undervisningspersonale
 - at fremme udveksling mellem de forskellige fag eller faggrupper af information om undervisningsmateriale, der sigter mod at styrke den europæiske dimension i undervisningen
 - at foretage sammenlignende analyser af undervisningsmaterialets indhold og nye måder at anvende dette på
 - at bevidstgøre forfattere og udgivere af undervisningsmateriale yderligere om behovet for at inddrage den europæiske dimension i deres produktion.

Læreruddannelse

10. at anvende studieopholdsprogrammet for uddannelsesspecialister (ARION-programmet) med det formål at indføre den europæiske dimension i undervisningen
11. at udnytte mulighederne i ERASMUS-programmet for at give lærerstuderende lejlighed til at indhøste erfaringer i et fremmed land under deres uddannelse og til at intensivere samarbejdet mellem uddannelsesinstitutioner og lærerne på disse
12. at støtte samarbejde mellem grunduddannelsesinstitutioner samt efter- og videreuddannelsesinstitutioner for lærere fra flere medlemsstater med udviklingen af undervisningsmateriale til fremme af den europæiske dimension i undervisningen
13. at tilskynde til, at der hvert år fra 1989 til 1992 tilrettelægges et europæisk sommeruniversitetsophold for lærere for at give dem mulighed for at udveksle erfaringer og finde frem til nye muligheder til fremme af indførelsen af den europæiske dimension i læreruddannelsen.

Supplerende aktioner på bestemte områder

14. at tilskynde til samarbejde og udveksling af synspunkter mellem de nationale organer, der har til opgave at fremme udveksling af elever og lærere

15. at fremme ikke-statslige organisationers deltagelse i arbejdet med at indføre den europæiske dimension i undervisningen
16. at undersøge mulighederne for at styrke den europæiske dimension i undervisningen ved at anvende audio-visuelle midler på europæisk plan
17. at fremme samarbejdet mellem de forskellige medlemsstaters forskningsinstitutter eller -centre inden for uddannelse, der arbejder på at indføre den europæiske dimension i undervisningen, under hensyn til det bidrag, der vil kunne ydes af Det Europæiske Universitetsinstitut i Firenze, Europakollegiet i Brugge, European Institute of Public Administration i Maastricht og Europas skolerne
18. at undersøge, hvorledes skolesport kan udnyttes bedre med henblik på kontakt og gensidig forståelse på europæisk plan, og på hvilke betingelser det vil være muligt at afholde europæiske skolelege.

Arbejdsgruppe

19. I udførelsen af disse opgaver og for at opnå et effektivt samarbejde på dette område bistås Kommissionen af en arbejdsgruppe, bestående af repræsentanter for medlemsstaterne, som beskæftiger sig med koordinering af spørgsmål vedrørende den europæiske dimension, og som udnævnes af Kommissionen på forslag af den pågældende medlemsstat.

III. RAPPORT OM DE IVÆRKSATTE AKTIONER

Medlemsstaterne anmoder Uddannelsesudvalget om inden den 30. juni 1991 at aflægge en foreløbig rapport om forløbet af de foranstaltninger, der er iværksat i medlemsstaterne og på fællesskabsplan med henblik på at styrke den europæiske dimension i undervisningen.

IV. FINANSIERING

Fællesskabets finansiering af de aktioner, der er omhandlet i punkt II B, og omfanget af denne finansiering fastlægges i henhold til Fællesskabets regler og procedurer.

RESOLUTION
FRA RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDET

om miljøundervisning

af 24. maj 1988

(88/C 177/03)

RÅDET OG UNDERVISNINGSMINISTRENE,
FORSAMLET I RÅDET —

som er klar over den stigende betydning, som beskyttelsen af miljøet har som et middel til at forbedre levevilkårene og sikre en harmonisk udvikling af de økonomiske aktiviteter i hele Fællesskabet,

som igen giver udtryk for deres vilje til — i overensstemmelse med De Europæiske Fællesskabers handlingsprogrammer på miljøområdet fra 1973, 1977, 1983 og 1987 — at skærpe offentlighedens bevidsthed om problemerne i forbindelse med bevarelse og forbedring af miljøet gennem passende foranstaltninger på uddannelsesområdet,

som i overensstemmelse med artikel 130R, stk. 2, i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab erindrer om, at kravene med hensyn til miljøbeskyttelse er en vigtig bestanddel af Fællesskabets politik på andre områder, og at Fællesskabet i overensstemmelse med stk. 4 og under hensyntagen til de i stk. 3 i nævnte artikel anførte faktorer skal handle på dette område i det omfang, de fælles mål kan gennemføres bedre på fællesskabsplan end på rent nationalt plan,

som finder, at det — under hensyntagen til Fællesskabets og medlemsstaternes respektive kompetenceområder — er vigtigt at koncentrere Fællesskabets indsats om visse prioriterede områder, som f.eks. fremme af den almene og erhvervsfaglige uddannelse på miljøområdet på passende niveauer i overensstemmelse med resolution, vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 19. oktober 1987 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De Europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1987-1992);

som anbefaler, at der i overensstemmelse med den resolution, der blev vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. februar 1976 om et handlingsprogram på uddannelsesområdet, træffes foranstaltninger med henblik på at fremme snævrere forbindelser mellem uddannelsessystemerne med det formål at befordre miljøundervisningen;

som er af den opfattelse, at alle undervisningssektorer (førskoleundervisning, almen og erhvervsfaglig samt højere og videregående undervisning) bør bidrage til at føre miljøundervisningen ud i livet;

som konstaterer, at der er stigende efterspørgsel efter personale med særlig viden om spørgsmål vedrørende miljøbeskyttelse, og at det derfor er nødvendigt at intensivere og udbygge de foranstaltninger, der gennemføres inden for den almene uddannelse, erhvervsuddannelsen og den videregående uddannelse, for at imødekomme denne efterspørgsel;

som er enige om at fastlægge visse principper for miljøundervisningen med henblik på at fremme en sammenhængende udbygning heraf inden for hele Fællesskabet;

som, samtidig med at de tager den indsats i betragtning, der i medfør af fællesskabsmiljøprogrammer allerede er gjort for at oprette skolenetværker, tillige med den indsats, der er gjort af internationale organisationer såsom OECD og UNESCO understreger, at man i alle medlemsstater er ved at udvikle koncepter for miljøundervisning og træffe foranstaltninger til deres gennemførelse, og at det synes hensigtsmæssigt at indføre en systematisk udveksling af oplysninger og erfaringer i Fællesskabet;

som er enige om, at det er nødvendigt at træffe konkrete foranstaltninger til fremme af miljøundervisningen, således at den kan intensiveres over en bred front i hele Fællesskabet —

VEDTAGER FØLGENDE RESOLUTION:

I. MÅL OG LEDEDE PRINCIPPER

Formålet med miljøundervisning er at skærpe borgernes bevidsthed om problemerne på dette område samt om de mulige løsninger og at give et grundlag for den enkeltes velinformerede og aktive deltagelse i beskyttelsen af miljøet og i en forsigtig og rationel anvendelse af naturressourcerne. Med henblik på gennemførelsen af dette mål skal der i miljøundervisningen navnlig tages hensyn til følgende ledende principper:

- miljøet betragtet som menneskehedens fælles arv;
- den fælles pligt til at bevare, beskytte og forbedre kvaliteten af miljøet som et bidrag til beskyttelsen af den menneskelige sundhed og bevarelsen af den økologiske balance;
- nødvendigheden af at sikre en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne;
- den indsats, som den enkelte gennem sin adfærd kan yde til beskyttelse af miljøet.

II. FORANSTALTNINGER

Fuldførelsen af denne målsætning og gennemførelsen af de ledende principper skal fremmes såvel i medlemsstaterne som på fællesskabsplan.

A. Foranstaltninger i medlemsstaterne

Inden for grænserne af deres egen specifikke uddannelsespolitik og egne uddannelsesmæssige strukturer skal medlemsstaterne gøre den størst mulige indsats for at gennemføre følgende foranstaltninger:

- a) Hver medlemsstat bør under hensyn til særlige regionale forhold samt til mulighederne for samarbejde med forældre, lokale organisationer og andre relevante organisationer fremme indførelsen af miljøundervisning i alle undervisningssektorer, herunder erhvervsuddannelse og voksenudannelse. Det vil være hensigtsmæssigt, om medlemsstatens gældende politik for miljøundervisning nedfældes i et dokument og gøres tilgængelig for skoler og andre uddannelsesinstitutioner.

Der bør i dette dokument tages hensyn til, at miljøundervisning er et tværfagligt emne, der berører mange fag.

- b) Med henblik på gennemførelsen heraf er det vigtigt, at de kompetente myndigheder i medlemsstaterne:

- tager hensyn til de vigtigste mål inden for miljøundervisningen i forbindelse med udarbejdelse af læseplaner og ved tilrettelæggelse af tværfaglig undervisning;
- tilskynder til, at der gennemføres aktiviteter uden for skolen med henblik på, at den teoretiske viden om miljøet, der er erhvervet i skolen, kan omsættes til praksis;
- træffer de nødvendige foranstaltninger for at udbygge lærernes viden om miljøet i forbindelse med deres grund- og videreuddannelse;
- iværksætter nøje definerede foranstaltninger, således at lærere og elever kan få det nødvendige pædagogiske materiale stillet til rådighed.

Det vil forekomme hensigtsmæssigt, om disse aktiviteter forberedes, gennemføres og forbedres med støtte fra pilot- og forskningsprojekter.

- c) Specialister, der er særlig engageret i miljøproblemer, bør ved hjælp af passende avancerede undervisningsfaciliteter have mulighed for at erhverve ny viden eller ajourføre deres viden inden for dette område. Der bør ligeledes indføres et relevant miljøindhold i såvel den grundlæggende som den videregående erhvervsuddannelse og universitetsuddannelse med det formål at øve indflydelse i en retning, der mest muligt fremmer

bevarelsen af miljøet og naturressourcerne, på de personer, der i fremtiden får et ansvar i kraft af deres erhverv.

B. Foranstaltninger på fællesskabsplan

Med henblik på at styrke medlemsstaternes indsats og opnå et effektivt samarbejde på dette område opfordres Kommissionen til i samarbejde med en arbejdsgruppe bestående af repræsentanter for medlemsstaterne, som udpeges af Kommissionen efter indstilling fra de berørte medlemsstater, at tage følgende initiativer:

a) Udveksling af oplysninger

- at udarbejde en oversigt over de initiativer, der er taget i medlemsstaterne og på fællesskabsplan, med henblik på at gøre det lettere at overføre disse til andre områder og (at gennemføre en systematisk sammenligning mellem dem;) dele erfaringer;
- at tilrettelægge møder, seminarer og kollokvier om mål og metoder med hensyn til miljøundervisning samt fremme behandlingen af de specifikke europæiske aspekter;

b) Forbedring af dokumentationsmaterialet til lærere og elever

- at indsamle et grundlæggende dokumentationsmateriale om de forskellige emner på miljøområdet, der er af særlig interesse for Fællesskabet, samt resultaterne af Fællesskabets forskningsprogrammer og at stille dette til rådighed for lærere og elever;
- at tilrettelægge sommerkurser på europæiske højere uddannelsesinstitutioner for pædagoger, således at disse får mulighed for at udveksle erfaringer og finde nye metoder, der kan anvendes i miljøundervisningen;
- at udarbejde en europæisk håndbog over de højere uddannelsesinstitutioner, der tilbyder kurser inden for de fagområder, som beskæftiger sig med miljøproblemer;

c) Integrering af miljøundervisningen i løbende aktiviteter

- at fremme de initiativer, som unge tager til fordel for andre unge eller til etablering af partnerskaber på miljøområdet, inden for rammerne af de nuværende ad hoc-fællesskabsforanstaltninger;
- at fremme mulighederne for, at unge europæere kan mødes for at drøfte emner, der vedrører miljøbeskyttelse, inden for rammerne af EF's ungdomsudvekslingsprogram og programmet »Udveksling af unge arbejdstagere«;
- at lade emnet: »Miljøundervisning« indgå i programmet »Studieophold for uddannelseseksperter« (under ARION-programmet), således at det bliver muligt for et vist antal

nationale, regionale eller lokale miljøuddannelseseksperter at rejse til en anden medlemsstat for at udveksle oplysninger og for at forbedre deres arbejde, ved at der integreres en europæisk dimension heri;

- at fremme samarbejdet mellem de højere uddannelsesinstitutioner, der beskæftiger sig med miljøområdet, og i denne forbindelse anvende de muligheder, som ERASMUS-programmet rummer med hensyn til fremme af europæiske studerendes og læreres mobilitet og med hensyn til udvikling af et fælles undervisningsmateriale;
- at fremme samarbejdet på miljøområdet mellem de højere uddannelsesinstitutioner og industrien med henblik på uddannelse i nye teknologier inden for rammerne af COMETT-programmet.

III.

Uddannelsesudvalget skal følge gennemførelsen af resolutionen i samarbejde med den gruppe i Rådet, der beskæftiger sig med miljøspørgsmål.

IV.

Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, opfordrer Uddannelsesudvalget til senest to år efter vedtagelsen af nærværende resolution at forelægge dem en første beretning om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er blevet iværksat i medlemsstaterne og på fællesskabsplan inden for miljøundervisning.

V.

Fællesskabets finansiering af de under punkt II.B omhandlede foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med Fællesskabets bestemmelser og procedurer.

KOMMISSIONEN

ECU (*)

6. juli 1988

(88/C 177/04)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	43,4483	Spanske pesetas	138,088
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,7755	Portugisiske escudos	169,376
Tyske mark	2,07496	US-dollars	1,13784
Nederlandske gylden	2,33894	Schweizerfrancs	1,72724
Pund sterling	0,670302	Svenske kroner	7,16269
Danske kroner	7,87270	Norske kroner	7,57743
Franske francs	6,98519	Canadiske dollars	1,38133
Italienske lire	1540,06	Østrigske schilling	14,6076
Irske pund	0,773198	Finske mark	4,95358
Græske drakmer	166,386	Yen	152,880
		Australske dollars	1,44176
		Newzealandske dollars	1,68444

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1).
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-Konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).
Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

Resumé af publicerede udbud, offentliggjort i *Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende*, der finansieres af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EØF) under Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) eller under De Europæiske Fællesskabers budget

(ugen fra 28. juni til 2. juli 1988)

(88/C 177/05)

Nummer for internationalt udbud	Nummer og dato i Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende	Land	Vedrørende	Sidste dag for tilbud
2725	S 126 af 29. 6. 1988	Somalia	SO-Mogadishu: Forskellige leverancer	21. 9. 1988
2783	S 126 af 29. 6. 1988	Nicaragua	NI-Managua: Udstyr til bearbejdelse af ris	15. 9. 1988
2791	S 126 af 29. 6. 1988	Cameroun	CM-Bameda: Forskellige leverancer	5. 9. 1988
2780	S 128 af 1. 7. 1988	Indonesien	ID-Djakarta: Håndvandspumper	15. 9. 1988
2781	S 128 af 1. 7. 1988	Ghana	GH-Accra: Vogne, vægte	2. 9. 1988
2756	S 128 af 1. 7. 1988	Mocambique	MZ-Maputo: Lastvogne (<i>berigtigelse</i>)	9. 8. 1988
2737	S 128 af 1. 7. 1988	Kenya	KE-Nairobi: Dataindsamlingsystem (<i>berigtigelse</i>)	8. 7. 1988
2760	S 129 af 2. 7. 1988	Kina	CN-Beijing: Anlæg til fremstilling af fiskefodertabletter	9. 9. 1988
2745	S 129 af 2. 7. 1988	Tchad	TD-N'Djamena: Medicinalvarer og teknisk-medicinsk udstyr	15. 9. 1988

Meddelelser fra Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens artikel 115

(88/C 177/06)

Kommissionen har ved beslutning C(88) 1311 af 30. juni 1988 bemyndiget Den Italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage friske bananer, (KN-kode 0803 00 10), som har oprindelse i »dollarzone«-lande og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater.

Beslutningen gælder fra den 1. juli 1988 til den 30. juni 1989.

Teksten til denne beslutning kan fås hos Kommissionen, Bruxelles, tlf. (02) 235 23 64.

Kommissionen har ved beslutning C(88) 1312 af 30. juni 1988 bemyndiget Den Italienske Republik til at indføre tilsyn inden for Fællesskabet med importen af bananer (KN-kode 0803 00 10), med oprindelse i visse tredjelande og overgået til fri omsætning i Fællesskabet, som kan undergives beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-Traktatens artikel 115.

Teksten til beslutningen offentliggøres snarest.

Kommissionen har ved beslutning C(88) 1313 af 30. juni 1988 bemyndiget Kongeriget Spanien til at indføre tilsyn inden for Fællesskabet med importen af visse lynlase og dele dertil (KN-kode 9607 19 00 og 9607 20 91), med oprindelse i Taiwan og overgået til fri omsætning i Fællesskabet, som kan undergives beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-Traktatens artikel 115.

Teksten til beslutningen offentliggøres snarest.

B-Bruxelles: Filmoptaget informations-magasin**Begrænset udbud**

(88/C 177/07)

1. Navn og adresse på den ordregivende myndighed (artikel 17 a)) ⁽¹⁾:
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, generaldirektoratet for information, kommunikation, kultur, Hr. Richard Granville, Berlaymont 2/57, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles,
Tlf.: (02) 235 83 16. Telex: 21877.
2. Den valgte udbudsform (artikel 17 a)):
Begrænset udbud.
3. a) Udførelsessted (artikel 17 a)):
Bruxelles.
b) Ydelseernes art og omfang, almindelig karakteristik af arbejdet (artikel 17 a)):
De Europæiske Fællesskaber har til hensigt at:
— Overdrage produktionen af et filmoptaget informations-magasin bestemt for udviklingslandene.
— Magasinet, der skal være af 15 minutters varighed, i engelsk, spansk, fransk og portugisisk version, skal udformes og bearbejdes i Bruxelles på grundlag af optagelser, som medlemslandene leverer. Udgaverne af magasinet skal som udgangspunkt være månedlige.
4. Eventuelt fastsat udførelsesfrist (artikel 17 a)):
Elementerne til brug for mangfoldiggørelsen af magasin-udgaverne skal fra den 1. februar 1989 leveres månedligt til et af Kommissionen udvalgt laboratorium.
- 5.
6. a) Sidste dag for modtagelse af anmodninger om deltagelse (artikel 17 b)):
21. juli 1988 som anbefalet brev (poststemplets dato er afgørende).
b) Den adresse, til hvilken de skal fremsendes (artikel 17 b)):
se under punkt 1.
7. Sidste dag for afsendelse af opfordringer til at afgive bud (artikel 17 c)):
Udbydelsen i licitation forventes at ville finde sted i begyndelsen af august.
8. Oplysninger om entreprenørens egne forhold samt de økonomiske og tekniske minimumskrav, som han skal opfylde (artikel 17 d)):
De bydende skal sammen med deres licitationstilbud fremsende enhver form for dokumentation, der godtgør, at de finansielt og økonomisk set er i stand til at udføre disse arbejder, samt vedlægge en reference-liste over lignende arbejder, som de måtte have udført inden for de sidste fem år.
9. Kriterier, der vil blive lagt til grund ved antagelse af et bud, når de ikke er nævnt i opfordringen til at afgive bud (artikel 18 d)):
Udvælgelsen af de firmaer, som endeligt vil blive indkaldt til konsultation, vil ske på grundlag af de af Kommissionens administration foretagne vurderinger af såvel økonomiske som tekniske forudsætninger.
10. Andre oplysninger:
De afgivne tilbud forpligter under ingen omstændigheder udbyderen. Udbudsmaterialet vil foreligge på engelsk og fransk.

⁽¹⁾ De i parentes anførte artikler henviser til Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juli 1971 (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5).

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

TARIC — BIND I OG II

Hvad er TARIC?

- Den Kombinerede Nomenklatur (KN), som danner grundlag for TARIC, er blevet til ved en sammenlægning af de årlige forordninger om ændring af Den Fælles Toldtarif (FFT) (forordning (EØF) nr. 950/68) og Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen Mellem dets Medlemsstater (NIMEXE) (forordning (EØF) nr. 1445/72).
- TARIC indeholder flere underopdelinger hovedsagelig baseret på:
 - kontingenter og toldfritagelser
 - præferencer
 - antidumping- og udligningstold
 - variable ændringer
 - monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesudligningsbeløb
 - referencepriser for vin
 - overvågningsforanstaltninger, restriktioner og kvantitative begrænsninger.
- TARIC vil også blive anvendt som grundlag for:
 - hele EØF's import
 - brugstarifferne og datafilerne i medlemsstaterne.
- Den eneste måde, hvorpå der kan sikres en ensartet udformning og anvendelse af Fællesskabets retsakter, er således, at Kommissionen foretager integreringen og kodificeringen af ovennævnte foranstaltninger. Dette gør det også muligt at indsamle statistiske oplysninger om ovennævnte foranstaltninger på fællesskabsplan, hvilket overflødiggør mange af de nugældende separate indberetninger.
- TARIC blev udarbejdet til brug for ovennævnte integration og kodificering. De hyppige ændringer i fællesskabsretsakterne indlæses i en database, som løbende opdateres. TARIC og ændringer heri offentliggøres af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer. Medlemsstaterne får omgående meddelelse om disse ændringer, for at de kan ændre deres egne brugstariffer og datafiler i overensstemmelse hermed. TARIC er ikke, i lighed med medlemsstaternes brugstariffer, en retsakt, men dens koder skal anvendes til tolddeklarationer og statistiske indberetninger (se artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2658/87).

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk.

Katalognummer: CQ-08-87-000-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 925; BFR 5 000; ECU 115,50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER

L-2985 Luxembourg

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

DEN NY TEKNOLOGIS INDVIRKNING PÅ PERSONALET OG PATIENTERNE I
SUNDHEDSSEKTOREN

Danmark

Siden sidst i 1970'erne har Det Europæiske Institut lavet adskillige undersøgelser om sammenhængen mellem ny teknologi og fysiske og psykiske belastninger.

Denne rapport drejer sig om et projekt, der blev startet i slutningen af 1984, om *den ny teknologiske konsekvenser for personalet og patienterne i sundhedssektoren*.

I seks rapporter på originalsprogene fremlagdes case-studier fra en række EF-lande (Danmark, Tyskland, Irland, Italien, Holland og Storbritannien).

I den sammenfattende rapport, som er udarbejdet af Dr Mike Fitter fra The University of Sheffield, sammendrages de væsentligste punkter, og der udledes en række bredere konklusioner.

243 sider.

Udgives på: dansk.

Katalognummer: SY-86-87-006-DA-C ISBN: 92-825-7063-0

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 92 BFR 500 ECU 11,80



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TRANSPORT AND EUROPEAN INTEGRATION

Twenty-five years after the signing of the Treaties of Rome (and a few months after the European Parliament was directly elected by universal suffrage for the second time), it is worth examining what the European Communities have actually achieved (and the many opportunities missed) along the path followed to date.

Our aim therefore was to find a way of assessing one of the most controversial areas where the Treaty establishing the EEC requires the formulation of common policies, namely the common transport policy. In so doing, we were conscious of the fact that, because transport is such a vast subject if all the various modes are included, we would then gain a clear idea of the major themes of European economic integration.

229 pp.

Published in: EN

Catalogue number: CB-45-86-806-EN-C ISBN: 92-825-6199-2

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 11.20 UKL 9.60 USD 14.00 BFR 690 ECU 15.48



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg